

	Chính sách Phí & Biểu phí SGD TMĐT Tiki Policy on Fee & Fee Scheme of The E-Commerce Platform Tiki	Mã hiệu/Code: 02-QĐCS-MP
		Ngày ban hành/ Issue date: 03/05/2024
		Lần ban hành/Version: 26.25

A. MỤC ĐÍCH / PURPOSE

- Chính sách phí & biểu phí Sàn giao dịch TMĐT Tiki (Bao gồm website www.tiki.vn và ứng dụng di động Tiki) (“**Chính Sách**”) bao gồm quy định các loại phí mà Tiki áp dụng cho Nhà Bán Hàng khi hợp tác hoạt động trên Sàn giao dịch Thương mại điện tử Tiki (“**Tiki**”).

*The Policy on Fee & Fee scheme of The E-Commerce Platform Tiki (including website www.tiki.vn and application Tiki) (“**Policy**”) includes regulations on fees and charges applicable by Tiki to Seller during co-operation on Tiki E-commerce Platform Tiki (“**Tiki**”).*

B. PHẠM VI VÀ HIỆU LỰC / SCOPE AND EFFICIENCY

- Đối tượng áp dụng: Tất cả Nhà Bán Hàng.

Applicable subjects: All Sellers.

- Thời điểm có hiệu lực: 06/05/2024

Valid from: 06/05/2024

C. TÀI LIỆU LIÊN QUAN / RELATED DOCUMENTS

Tên tài liệu <i>Document Name</i>	Mã tài liệu <i>Document Code</i>
Chính sách hoạt động SGD TMĐT Tiki <i>Operation policy of the E-commerce Platform Tiki</i>	01-QĐCS-MP
Chính sách mô hình vận hành trên SGD TMĐT Tiki <i>Operation model policy of the E-commerce Platform Tiki</i>	03-QĐCS-MP
Danh mục yêu cầu về hồ sơ pháp lý nhà bán hàng và hàng hóa <i>List of required legal documents for Seller and products</i>	04-QĐCS-MP
Chính sách sở hữu trí tuệ <i>Policy on intellectual property</i>	05-QĐCS-MP
Bảng nội dung vi phạm và các hình thức xử lý vi phạm của Nhà Bán Hàng trên Sàn giao dịch Thương mại điện tử Tiki <i>Violation cases and how to handle seller's violations on the E-commerce platform Tiki</i>	10-QĐCS-MP
Chính sách bảo mật <i>Privacy Policy</i>	13-QĐCS-MP
Phụ lục phí chiết khấu và phí hỗ trợ tiếp thị ngoại sàn <i>Marketing support fee appendix of The E-commerce Platform Tiki</i>	PL.../02-QĐCS-MP

D. NỘI DUNG/ CONTENTS

Nhà Bán Hàng khi hoạt động trên SGD TMĐT Tiki có nghĩa vụ tuân thủ và thanh toán đầy đủ các Phí theo quy định trong Chính Sách này.

Sellers operating on The E-commerce Platform Tiki are obliged to comply with and pay all Fees as prescribed in this Policy.

1. ĐỊNH NGHĨA CÁC LOẠI PHÍ/ DEFINITIONS OF FEES

Chính Sách này bao gồm các loại phí được áp dụng đối với Nhà Bán Hàng như sau:

This Policy includes the fees applicable to Seller as follows:

1.1. Phí gian hàng/ Store fee

Là các loại phí được tính khi Nhà Bán Hàng khởi tạo và vận hành gian hàng bao gồm nhưng không giới hạn: Phí duy trì gian hàng và Phí nâng cấp gian hàng.

Fees are applied to Seller when Seller initiates and operates the store including: store maintenance fee and Store upgrade fee.

1.2. Phí bán hàng/ Sales fee

Là các loại phí mà Tiki áp dụng khi xử lý các đơn hàng bao gồm nhưng không giới hạn: Phí chiết khấu, Phí hỗ trợ thanh toán trực tiếp, Phí hỗ trợ chương trình hoạt động trả góp trên Tiki (phí hỗ trợ trả góp)

Fees are applied to Seller when Tiki handles orders including but not limited to: the discount fee, the direct payment support fee, installment payment program support fee (the installment support fee)

1.3. Phí vận hành/ Operation fee

Là các loại phí được áp dụng khi Nhà Bán Hàng sử dụng dịch vụ vận hành của Tiki bao gồm nhưng không giới hạn: Phí lấy hàng, Phí lưu kho, Phí lưu kho quá hạn, Phí luân chuyển hàng hóa lưu kho, Phí xử lý đơn hàng, Phí vận chuyển, Phí xử lý rút hàng, Phí xử lý trả hàng, Phí xử lý đổi - trả - bảo hành, Phí hỗ trợ tiếp thị ngoại sàn.

Fees are applied when Seller uses Tiki's operations services including but not limited to: Pickup fee, Storage fee, Overdue storage fee, Stock transfer fee, Order processing fee, Shipping fee, Goods Withdrawal processing fee, Return processing fee, After Sale service handling fee, Marketing support fee.

1.4. Phí phạt/ Penalty fee

Là các loại phí được áp dụng khi Nhà Bán Hàng không tuân thủ theo các quy định, chính sách đã ban hành của Tiki hay khi Khách Hàng khiếu nại về chất lượng dịch vụ cung cấp cho Khách Hàng được xác minh do lỗi Nhà Bán Hàng hoặc Nhà Bán Hàng không đưa ra được thông tin chứng minh xác đáng. Bao gồm:

Fees are applied when Sellers do not comply with the regulations, policies issued by Tiki or when Customers complain about the quality of the services provided to customers verified by the fault of Seller or Seller fail to provide verifiable evidence for such cases. Including:

- **Phí phạt đổi - trả - bảo hành:** Là phí phát sinh khi Nhà Bán Hàng không tuân theo các chính sách đổi - trả - bảo hành;
After-Sale service (Return - Refund - Warranty) processing fees: applicable when Seller failed to observe policies on return - refund - warranty;
- **Phí phạt hàng giả, hàng nhái, hàng không đảm bảo chất lượng:** Là phí phát sinh khi Nhà Bán Hàng cung cấp hàng kém chất lượng, hàng không cung cấp đầy đủ chứng từ chứng minh nguồn gốc và chất lượng hàng hóa khi khách hàng khiếu nại;
Penalty fees for counterfeit, fake and unqualified goods: are fees incurred when Seller provides fake/counterfeit goods, or cannot provide sufficient documents to prove the origin and quality of the goods upon complaint by customers;
- **Phí phạt không xuất hóa đơn:** Là phí phát sinh khi Nhà Bán Hàng không xuất hóa đơn cho khách hàng theo quy định của Tiki;
Fees for non-invoicing: applicable when Seller did not issued invoice to Customer as stipulated by Tiki;
- **Phí phạt khác:** Là phí phát sinh trong các trường hợp Nhà Bán Hàng cố tình lợi dụng các chính

sách khuyến mãi để mua đi bán lại hàng hóa nhằm trục lợi từ sàn giao dịch hay khi cố tình hủy đơn hàng và giao dịch riêng với khách hàng không qua sàn giao dịch;

Other penalty fees: are fees incurred when Seller intentionally take advantage of promotion policies to buy and resell goods to profit from the platform or when intentionally canceling the order and having private transactions with customers, no through Tiki;

1.5. Phí dịch vụ quản lý sàn – hoạt động thanh toán nhiều lần (Thanh toán linh hoạt)/ Platform management service fee - multi-payment activity (Flexible Payment)

Là phí được áp dụng khi Nhà Bán Hàng sử dụng dịch vụ thanh toán nhiều lần (thanh toán linh hoạt)

Fees are applied when the Seller uses the multi-payment activity (flexible payment)

2. BIỂU PHÍ / FEE SCHEME

2.1. Phí gian hàng / Store Fees

(i) Phí duy trì cửa hàng: 0 đồng

Store maintenance fee: 0 VND

(ii) Phí nâng cấp cửa hàng: Chưa áp dụng

Store upgrading fee: not applicable yet

2.2. Phí bán hàng / Sales Fees

2.2.1. Phí hỗ trợ thanh toán trực tiếp / Direct Payment Support Fee

(i) Đối tượng áp dụng: Tất cả mô hình vận hành.

Applicable subjects: All operating models

(ii) Phí hỗ trợ thanh toán trực tiếp:

The direct payment support fee

- Ngành hàng ô tô - xe máy - xe đạp: 2%/sản phẩm.
Car - Motorcycle - Bicycle: 2%/ product selling price.
- Các ngành hàng khác: 4%/sản phẩm.
Others: 4%/ product selling price.

2.2.2. Phí chiết khấu / Commission fee

(i) Đối tượng áp dụng: Tất cả mô hình vận hành khi đơn hàng được giao thành công.

Applicable subjects: All operating models when the order is successfully delivered.

(ii) Phí chiết khấu sẽ được quy định chi tiết tại mục 2, Biểu phí chiết khấu của Phụ lục biểu phí SGD TMĐT Tiki. Phụ lục này có thể được cập nhật, ban hành và theo từng thời điểm sẽ thông báo đến Nhà Bán Hàng theo từng thời điểm.

Commission fee will be issued in detail in section 2, Commission fee schedule of the fee schedule appendix on Tiki e-commerce platform. This Appendix will be updated and issued from time to time and be notified to Seller .

2.2.3. Phí hỗ trợ chương trình hoạt động trả góp trên Tiki (Phí hỗ trợ trả góp) / Installment payment program support fee (The installment support fee)

(i) Đối tượng áp dụng: Tất cả mô hình vận hành.

Applicable subjects: All operating models.

(ii) Trường hợp áp dụng: Chỉ áp dụng cho Nhà Bán Hàng mở dịch vụ trả góp cho Khách Hàng.

Applicable case: Only applicable to Seller offer installment payment service for Customers

(iii) Phí hỗ trợ chương trình hoạt động trả góp trên Tiki: 3%/sản phẩm.

Installment payment program support fee: 3%/product.

Lưu ý: Áp dụng cho giá trị thanh toán đơn hàng tối thiểu là 3.000.000 VNĐ (ba triệu đồng)/sản phẩm (sau khi đã áp dụng các chương trình giảm giá trực tiếp trên sản phẩm) và được giao hàng thành công

Note: *Applicable to the minimum order value of 3,000,000 VND (three million dong)/product (after application of direct discounts on products) and successfully delivered to customers.*

2.3. Phí vận hành/ *Operating Fees*

2.3.1. Nguyên tắc tính phí/ *The Charging Principles*

Phí vận hành sẽ được áp dụng căn cứ vào từng loại dịch vụ và mô hình vận hành Nhà Bán Hàng lựa chọn sử dụng trên Sàn TMĐT Tiki. Tùy vào mô hình vận hành (Lưu kho Tiki, Giao hàng từ Nhà Bán Hàng, Nhà Bán Hàng tự vận hành, giao hàng điện tử, P2P), Nhà Bán Hàng sẽ được áp dụng biểu phí tương ứng. Tóm tắt biểu phí và các loại phí tương ứng với mỗi mô hình vận hành như dưới đây:

Operation fees shall be applied based on the service and operation model used by Seller on Tiki. Depending on the operation model (FBT, Dropship, Seller Delivery, E-delivery, NGON), Seller applies the corresponding fee scheme. A summary of the schedule of fees and fees corresponding to operation models is given below:

Nhóm phí <i>Type of Fees</i>	Tên phí <i>Fees</i>	Chi tiết <i>Description</i>	Phí dịch vụ <i>Service Fee</i>				
			Lưu kho Tiki <i>FBT</i>	Giao hàng từ Nhà Bán Hàng <i>Dropship</i>	Nhà Bán Hàng tự vận hành <i>Seller Delivery</i>	Giao hàng điện tử <i>E-delivery</i>	P2P <i>NGON</i>
	Phí lấy hàng <i>Pick-up fees</i>		Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>
Phí dịch vụ vận hành <i>Operation Fees</i>	Phí lưu kho <i>Storage Fees</i>		Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>
	Phí lưu kho quá hạn <i>Overdue storage Fees</i>		Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>
	Phí xử lý đơn hàng <i>Order Handling fees</i>	Tiêu chuẩn <i>Standard</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>
		TIKI-NOW	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>
	Phí vận chuyển <i>Shipping</i>	Cùng thành phố <i>Same city</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>

	fees	Nội vùng <i>Same region</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>
		Chéo vùng <i>Cross-region</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>
		TIKI-NOW	Áp dụng <i>Applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>
	Phí hỗ trợ tiếp thị ngoại sàn <i>Marketing support fee</i>		Áp dụng <i>Applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>
	Phí thanh lý <i>Goods liquidation fee</i>		Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>
	Dịch vụ khác <i>Other services</i>	Xử lý rút hàng <i>Withdrawal processing fee</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>
		Trả hàng tận nơi <i>Door to door return</i>	Áp dụng <i>Applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	Không áp dụng <i>Not applicable</i>

2.3.2. Đối với các loại phí tính theo trọng lượng/ *Fees charged by weight:*

- (i). Các loại phí vận hành được áp dụng dựa trên cơ sở trọng lượng, bao gồm các phí sau: Phí lấy hàng, Phí lưu kho, Phí xử lý đơn hàng, Phí luân chuyển hàng hóa lưu kho.

Operating charges are applied on a weight, including the following: Pick-up fee, storage fee, order handling fee, Stock transfer fee

- (ii). Trọng lượng tính phí của một đơn hàng được căn cứ vào trọng lượng thực (cân nặng) và khối lượng theo thể tích (khối lượng quy đổi), giá trị nào lớn hơn thì sẽ lấy giá trị đó làm trọng lượng tính phí.

The chargeable weight of an order shall be based on the actual weight and the volume mass (converted

weight), whichever is greater.

- (iii). Trọng lượng thể tích tính theo công thức: Dài (cm) x Rộng (cm) x Cao (cm)/6.000 = Khối lượng theo thể tích (kg).

Volume mass shall be calculated with the following formula: length (cm) x width (cm) x height (cm)/6,000 = volume mass (kg).

- (iv). Nếu là số lẻ thì làm tròn lên ngưỡng 0,5 kg tiếp theo. Hệ thống Tiki sẽ tính khối lượng đơn hàng dựa trên tổng khối lượng thể tích hoặc khối lượng thực của các sản phẩm trong đơn hàng.

Numbers shall be rounded up to the next 0.5 kg threshold. The Tiki system shall calculate the weight of any order based on the total volume mass or actual weight of products in the order.

2.3.3. Đối với các loại phí tính theo vùng giao/ Fees charged by delivery area

- (i). Các loại phí vận hành được tính theo vùng giao bao gồm: Phí vận chuyển, Phí xử lý trả hàng

Operating fees are calculated by delivery area including: Shipping fee, Return handling fee

- (ii). Đơn hàng được xác định vùng giao dựa trên điểm đi đầu tiên và điểm đến cuối cùng của đơn hàng và được chia làm 4 vùng:

Delivery areas of orders shall be determined based on departure and destination, and divided into 4 areas:

- (iii). Nội tỉnh/thành phố: Khi điểm đi đầu tiên và điểm đến cuối cùng nằm trên cùng một tỉnh và thành phố;

Intra province/city: departure and destination are located in the same city or province;

- (iv). Nội vùng: Khi điểm đi đầu tiên và điểm đến cuối cùng nằm trong cùng một vùng giao. Ví dụ: từ Hồ Chí Minh đi Đồng Nai, Từ Hồ Chí Minh đi Cần Thơ thuộc nội vùng Miền Nam;

Same region: departure and destination are located in the same delivery area. For example: from Ho Chi Minh to Dong Nai and Ho Chi Minh to Can Tho are considered inner Southern region;

- (v). Chéo Vùng: Khi điểm đi đầu tiên và điểm đến cuối cùng nằm trong các vùng khác nhau bao gồm: Miền Nam - Miền Bắc, Miền Nam - Miền Trung, Miền Bắc - Miền Trung.

Cross region: departure and destination are located in various regions, including: South – North, South - Central, North - Central.

- (vi). Phân chia địa lý các vùng như sau / Geographic division of regions is as follows:

Khu vực Region	Phân chia địa lý Geographic division
Miền Bắc North	Từ các Tỉnh miền Bắc đến Hà Tĩnh <i>From Northern provinces to Ha Tinh</i>
Miền Trung Central	Từ Quảng Bình đến Quảng Ngãi <i>From Quang Binh to Quang Ngai</i>
Miền Nam South	Từ Bình Định và các tỉnh Tây Nguyên đến các Tỉnh miền Nam <i>From Binh Dinh and Central Highlands to Southern provinces</i>

2.3.4. Đối với các loại phí tính theo sản phẩm và giá trị sản phẩm/ Fees charged by product value

- (i). Giá trị sản phẩm được hiểu là giá mà Nhà Bán Hàng đăng bán tại Tiki nhưng không được vượt quá mức giá niêm yết do nhà sản xuất chỉ định.

The product value is understood as the price that the Seller posted for sale at Tiki but must not exceed the listed price specified by the manufacturer.

- (ii). Các loại phí vận hành được tính theo sản phẩm hoặc giá trị sản phẩm bao gồm: Phí lưu kho quá hạn,, Phí thanh lý, Phí chiết khấu và Phí hỗ trợ tiếp thị ngoại sản.

Operating fees are calculated according to product or product value including: Overdue storage fee, Goods liquidation fee, Commission fee and Marketing support fee.

2.3.5. Chi tiết các loại phí vận hành/ Details of operating fees

2.3.5.1. Phí lấy hàng/ Pick-up Fee

- (i) Đối tượng áp dụng: Mô hình giao hàng thẳng từ Nhà bán - Dropship (Tiki hoặc đối tác liên kết với Tiki thực

hiện việc lấy đơn hàng từ Nhà Bán Hàng khi có yêu cầu lấy hàng).

Applicable subjects: direct delivery from Seller - Dropship model (Tiki or Tiki 3PLs picks up goods from Seller upon request).

Cân nặng <i>Weight</i>	Phí (VNĐ)/lần lấy hàng/đơn hàng <i>Fees (VND)/pickup /order</i>
	Mô hình Dropship <i>Dropship model</i>
8 kg đầu tiên <i>First 8 kg</i>	0 VNĐ <i>0 VND</i>
Mỗi 0,5 kg tiếp theo <i>Each additional 0.5 kg</i>	0 VNĐ <i>0 VND</i>

- (ii) Áp dụng khi đơn hàng đã lấy hàng thành công từ Nhà Bán Hàng và dựa trên trọng lượng tính phí.

This is applicable when the goods were successfully picked up from the Seller and it is based on the charged weight.

2.3.5.2. Phí lưu kho/ *Storage Fee*:

- (i). Đối tượng áp dụng: Mô hình Lưu kho Tiki (FBT)

Applicable subjects: FBT model

- (ii). Phí lưu kho áp dụng cho dịch vụ lưu kho hàng hóa của Nhà bán hàng tại các kho hàng của Tiki trong trường hợp Nhà Bán Hàng sử dụng dịch vụ vận hành Lưu kho Tiki (FBT).

This is applicable to the service for storage of Seller's goods in Tiki Warehouse in case that Seller uses Tiki storage operation service (FBT).

- (iii). Công thức tính phí lưu kho/ *Formula for calculating storage fee*:

Phí lưu kho trên một loại sản phẩm (SKU) = Tổng (Số lượng tồn kho tại thời điểm tính phí x Thể tích chiếm chỗ của 1 đơn vị sản phẩm tại kho Tiki x Mức phí theo từng nhóm thời gian lưu kho) tại thời điểm tính phí

Storage fee per a type of product (SKU) = Sum of (Quantity in stock at the time of charging x Space occupied by 1 unit of product at Tiki warehouse x Fees for each group of storage time) at the time of charging

Trong đó:

In there:

- Thể tích chiếm chỗ tại kho Tiki (đơn vị: m³) = Chiều dài x chiều rộng x chiều cao của sản phẩm (đã được Tiki đo và cung cấp khi nhập hàng hóa vào kho Tiki)

Space occupied at Tiki warehouse (unit of measure: m³) = Length x width x height of the product (measured and provided by Tiki when importing goods into Tiki warehouse)

- Thời gian lưu kho (đơn vị: ngày) được tính từ thời điểm Nhà Bán Hàng nhập hàng hóa vào kho Tiki thành công, tức tăng tồn kho bán thành công và có thể bán (bao gồm các hoạt động: hàng mới nhập kho bằng phiếu gửi hàng, hàng mới do giao hàng không thành công được nhập lại, hàng mới do khách hàng đổi - trả), và kết thúc tại thời điểm hàng hóa rời khỏi kho Tiki, tức đã được đóng gói xong để xuất kho đến khách hàng hoặc chờ Nhà Bán Hàng đến rút hàng về.

The storage time (unit: day) is counted from the time when Seller successfully imports goods into Tiki warehouse, ie increasing the inventory and can sold (including activities: new goods are imported by consignment note, new goods due to unsuccessful delivery are re-entered, new goods are exchanged - returned by customers), and end at the time the goods leave Tiki warehouse, ie goods have been packed for delivery to customers or wait for Seller withdraws the goods.

Thời gian lưu kho <i>Storage time</i>	Biểu phí (VNĐ/m ³) <i>Fee (VND/m³)</i>
--	--

	Đã bao gồm VAT (VAT included)
Từ 0 - 60 ngày From 0 - 60 days	Miễn phí Free
Từ 61 ngày - 90 ngày From 61 - 90 days	334.000 VNĐ
91 - 150 ngày From 91 - 150 days	644.000 VNĐ
Trên 150 ngày More than 150 days	1.494.000 VNĐ

- (iv). Thời gian thu phí: định kỳ một (01) tháng/ lần

Fee collection period: once a month

- (v). Thời điểm thu phí: là thời điểm bắt đầu ngày cuối cùng của kỳ phát sinh lưu kho

Charge collection time: is the beginning of the last day of the inventory period

Ví dụ: phí lưu kho tháng 03/2023 sẽ lấy dữ liệu tính phí tại thời điểm 0h ngày ngày 31/03/2023).

For example, the storage fee in 03/2023 will take the data charged at 0:00 on March 31, 2023.

2.3.5.3. Phí xử lý đơn hàng/ Order processing fees

- (i). Đối tượng áp dụng: Mô hình Lưu kho Tiki (FBT).

Applicable subjects: FBT model.

- (ii). Phí xử lý đơn hàng là phí trả cho dịch vụ xử lý lấy hàng trong kho, đóng gói hàng hóa và nguyên vật liệu đóng gói hàng hóa cũng như các chi phí liên quan khi xử lý đơn hàng của Nhà Bán Hàng tại kho Tiki (FBT).

Order processing fees are the fee applicable to the service for picking up goods in warehouse, packaging and packaging materials as well as other relevant expenses for processing Seller's orders at Tiki Warehouse (FBT).

- (iii). Phí xử lý đơn hàng được tính khi đơn hàng được đóng gói xong và dựa trên trọng lượng tính phí.

Order processing fees shall be calculated when the packaging is accomplished and based on charged weight.

Phân loại <i>Classification</i>	Cân nặng <i>Weight</i>	Phí (VNĐ)/Đơn hàng <i>Fee (VND)/order</i>	Phí cộng thêm với mỗi 0,5 kg tiếp theo (VNĐ)/Đơn hàng <i>Extra for each additional 0,5 kg (VND)/order</i>
Xử lý đơn hàng tiêu chuẩn <i>Processing of standard order</i>	1 kg đầu tiên <i>First 1 kg</i>	6.000 VNĐ	0
	Từ hơn 1 kg – 3 kg <i>More than 1 kg – 3 kg</i>	8.000 VNĐ	0
	Từ hơn 3 kg – 10 kg <i>More than 3 kg – 10 kg</i>	8.000 VNĐ/3 kg	1.500 VNĐ/0,5 kg
	Từ hơn 10 kg – 50 kg <i>More than 10 kg – 50 kg</i>	29.000 VNĐ/10 kg	2.500 VNĐ/0,5 kg
	Từ 50 kg trở lên <i>More than 50 kg</i>	229.000 VNĐ	0
	1 kg đầu tiên	7.200 VNĐ	0

Phân loại <i>Classification</i>	Cân nặng <i>Weight</i>	Phí (VNĐ)/Đơn hàng <i>Fee (VND)/order</i>	Phí cộng thêm với mỗi 0,5 kg tiếp theo (VNĐ)/Đơn hàng <i>Extra for each additional 0,5 kg (VND)/order</i>
Xử lý đơn hàng TIKI-NOW <i>Processing of TIKI-NOW order</i>	<i>First 1 kg</i>		
	Từ hơn 1 kg – 3 kg <i>More than 1 kg – 3 kg</i>	9.600 VNĐ	0
	Từ hơn 3 kg – 10 kg <i>More than 3 kg – 10 kg</i>	9.600 VNĐ/3 kg	1.800 VNĐ/0,5 kg
	Từ hơn 10 kg – 50 kg <i>More than 10 kg – 50 kg</i>	34.800 VNĐ/10 kg	3.000 VNĐ/0,5 kg
	Từ 50 kg trở lên <i>More than 50 kg</i>	274.800 VNĐ	0

- (iv). Trường hợp đơn hàng bao gồm nhiều sản phẩm, Phí xử lý đơn hàng được tính theo tổng khối lượng tất cả sản phẩm có trong đơn hàng. Phí xử lý của mỗi sản phẩm sẽ được phân chia theo Tỷ lệ khối lượng mỗi sản phẩm trong đơn hàng.

In case that an order includes many products, the order processing charge shall be calculated based on the total weight of all products in the order. The processing fee for each product shall be divided in accordance with the weight percent of each product in the order.

2.3.5.4. Phí vận chuyển/ *Shipping fee*

- (i). Đối tượng áp dụng: Mô hình Lưu kho Tiki (FBT), Mô hình Dropship, Mô hình Seller Delivery (SD).
Applicable subjects: FBT model, Dropship model, Seller Delivery (SD) model.
- (ii). Hình thức vận chuyển: áp dụng cho Giao tiêu chuẩn, TikiNOW, TikiPRO.
Shipping method: applies to Standard delivery, TikiNOW, TikiPRO.
- (iii). Phí vận chuyển là mức phí chi trả cho dịch vụ giao hàng chặng cuối đến tay từng khách hàng
Shipping fees are the fee for the service to ship goods to Customers
- (iv). Tiki mặc định thu phí dịch vụ vận chuyển từ Khách Hàng, Nhà Bán Hàng có quyền điều chỉnh giảm giá phí vận chuyển cho Khách Hàng.
Tiki defaults to collect shipping fees from Customers, Seller may adjust or reduce shipping charges for Customers.
- (v). Phí vận chuyển sẽ được ban hành chi tiết tại mục 1, Biểu phí vận chuyển của Phụ lục biểu phí SGD TMĐT Tiki. Phụ lục này có thể được cập nhật, ban hành theo từng thời điểm và sẽ thông báo đến Nhà Bán Hàng.
Shipping fee will be issued in detail in section 1, Shipping fee schedule of The fee schedule appendix on Tiki e-commerce platform. This Appendix will be updated and issued from time to time and be notified to Seller .
- (vi). Phí vận chuyển thu Nhà Bán Hàng theo thông tin sản phẩm được Tiki đo lường thực tế và cập nhật lại chênh lệch với thông tin sản phẩm được Nhà Bán Hàng nhập liệu ban đầu để thu Khách Hàng tại thời điểm đặt hàng. Trong mọi trường hợp, phí vận chuyển thu Nhà Bán Hàng sẽ được tính theo khối lượng lớn hơn giữa Thông tin sản phẩm Tiki đo lường lại và Thông tin sản phẩm Nhà Bán Hàng nhập liệu tại thời điểm phát sinh đơn hàng.
Shipping fees are collected from Seller based on the dimension updated by Tiki through actual measurement and comparison with Seller's initially declared information for collecting from Customers At the time of order placement. In any case, shipping fees collected from Seller shall be calculated based on the larger weight between the product re-measured by Tiki and the product declared by Seller at the time of order placement.

2.3.5.5. Phí hỗ trợ tiếp thị ngoại sàn/ *Marketing support fee*

- (i) Đối tượng áp dụng: Tất cả mô hình vận hành khi đơn hàng được giao thành công.
Applicable subjects: All operating models when the order is successfully delivered.

- (ii) Phí hỗ trợ tiếp thị ngoại sàn là chi phí mà Nhà Bán Hàng sẽ hỗ trợ Tiki khi hoàn thành đơn hàng phát sinh bởi hoạt động tiếp thị từ bên ngoài SGD TMĐT Tiki.

Marketing support fee is the cost that the Seller will support Tiki when the order is created and successfully delivered by marketing activities from outside the Tiki e-commerce platform.

- (iii) Phí hỗ trợ tiếp thị ngoại sàn được quy định chi tiết tại mục 3, Biểu phí hỗ trợ tiếp thị ngoại sàn của Phụ lục biểu phí SGD TMĐT Tiki. Phụ lục này có thể được cập nhật, ban hành theo từng thời điểm và sẽ thông báo đến Nhà Bán Hàng.

Marketing support fee will be issued in detail in section 2, Marketing support fee schedule of the fee schedule appendix on Tiki e-commerce platform. This Appendix will be updated and issued from time to time and be notified to Seller.

2.3.5.6. Phí xử lý rút hàng/ Goods withdrawal handling fee:

- (i) Phí xử lý rút hàng là một trong các loại phí vận hành trả cho dịch vụ xử lý lấy hàng, đóng gói hàng và nguyên vật liệu đóng gói hàng hóa, các chi phí liên quan khác để sẵn sàng cho Nhà Bán Hàng rút một (01) sản phẩm ra khỏi kho Tiki bằng phiếu rút hàng (BPOR) do Nhà Bán Hàng tự tạo.

Goods withdrawal handling fee is one of the operating fees paid for handling, packing and packing materials, and other related costs to get the Seller ready for a withdrawal one (01) the product comes out of Tiki warehouse with a Purchase Order Return (BPOR) created by Seller.

- (ii) Đối tượng áp dụng: Mô hình Lưu kho Tiki (FBT) và áp dụng cho mọi yêu cầu rút hàng từ Nhà Bán Hàng.

Applicable subjects: FBT model and applicable to all Seller's requests for goods withdrawal.

- (iii) Phí rút hàng: 2.500 VNĐ/ sản phẩm

Goods withdrawal fee: 2.500 VND/product

- (iv) Phí rút hàng được tính trên số lượng sản phẩm đã xử lý thành công và sẵn sàng cho Nhà Bán Hàng đến lấy hàng tại kho Tiki, nhưng không bao gồm phí vận chuyển từ kho Tiki về đến kho Nhà Bán Hàng

Goods withdrawal fee is calculated on the number of products that have successfully processed and are available for Seller to pick up at the Tiki warehouse, but do not include the shipping fee from the Tiki warehouse to the Seller's warehouse.

Lưu ý: Phí rút hàng không áp dụng trong trường hợp Tiki tạo phiếu rút hàng để trả hàng cho Nhà Bán Hàng.

Note: *Goods withdrawal fee does not apply in case Tiki creates a Purchase Order Return to return the goods to Seller*

2.3.5.7. Phí xử lý trả hàng/ Return processing fee

- (i) Đối tượng áp dụng: Khi Nhà Bán Hàng có yêu cầu Tiki hoặc đối tác liên kết của Tiki thực hiện việc trả hàng về địa chỉ của Nhà Bán Hàng đối với mô hình Lưu kho Tiki (FBT).

Applicable subjects: As requested by Seller, Tiki or its 3p shall return goods to Seller's address for FBT model.

- (ii) Áp dụng biểu phí vận chuyển theo vùng.

This is a region-specific fee.

- (iii) Tiki sẽ gửi thông báo chính thức đến Nhà bán hàng về thời điểm áp dụng và biểu phí trả hàng theo từng thời kỳ.

Tiki will send an official notice to the Seller about the applicable time and return processing fee schedule from time to time.

2.3.5.8. Phí xử lý đổi - trả - bảo hành / After-Sale service (Return - Refund - Warranty) processing fees:

Phí Fees	Các nguyên nhân đổi – trả Return - Refund Reasons			
	Hết nhu cầu No demand	Do chất lượng hàng hóa không đảm bảo (*) Unqualified Goods	Do thiếu sản phẩm/ quà tặng/phụ kiện/bộ phận đi kèm Lack of products/gifts/ accessories/ included parts	Do lỗi Tiki/Đối tác vận chuyển Tiki's faults/ 3PLS's faults
Yêu cầu đổi sản phẩm/giao bù sản phẩm Request for exchange				
Phí xử lý đơn hàng Order handling fees	0 VNĐ	Hàng nhóm 1: 200.000 VNĐ/sản phẩm Goods of group 1: 200,000 VND/product Hàng nhóm 2: 50.000 VNĐ/sản phẩm Goods of group 2: 50,000 VND/product	20.000 VNĐ/ Sản phẩm 20.000 VND/ product	0 VNĐ
Phí đền bù và thỏa mãn Khách Hàng Customers compensation and satisfaction fees	0 VNĐ	2% giá trị sản phẩm gặp vấn đề 2% of the value of the problematic product	50.000 VNĐ/ Sản phẩm 50.000 VND/ product	0 VNĐ
Yêu cầu trả hàng hoàn tiền Request for return and cashback				
Phí hoàn tiền Refund fees	0 VNĐ	1,2% giá trị hoàn tiền 1,2% of refund value	1,2% giá trị hoàn tiền 1.2% of refund value	0 VNĐ
Phí đền bù cho Khách Hàng Customer Compensation fees	0 VNĐ	2% giá trị sản phẩm gặp vấn đề 2% of the value of the problematic product	50.000 VNĐ/ Sản phẩm 50.000 VND/ product	0 VNĐ
Yêu cầu bảo hành Request for warranty				
Phí xử lý đơn hàng Order handling fees	0 VNĐ	0 VNĐ	0 VNĐ	0 VNĐ
Chế tài Sanction				
Áp dụng cho trường hợp vi phạm vượt ngưỡng quy	0 VNĐ	Ngừng bán sản phẩm trên sàn Tiki nếu tỷ lệ đổi & trả của sản phẩm vượt quá mức quy định.	0 VNĐ	0 VNĐ

Phí Fees	Các nguyên nhân đổi – trả Return - Refund Reasons			
	Hết nhu cầu No demand	Do chất lượng hàng hóa không đảm bảo (*) Unqualified Goods	Do thiếu sản phẩm/ quà tặng/phụ kiện/bộ phận đi kèm Lack of products/gifts/ accessories/ included parts	Do lỗi Tiki/Đối tác vận chuyển Tiki's faults/ 3PLS's faults
định Applicable to violations exceeding prescribed thresholds		<i>Suspension of sale of the product on Tiki platform if its exchange & return rate exceeded the prescribed threshold.</i> Một sản phẩm có tỷ lệ đổi & trả vượt quá mức quy định khi: <i>A product has the exchange & return rate exceeding the prescribed threshold when:</i> Tỷ lệ đổi trả >2% và; <i>Exchange & return rate >2% and;</i> Số lượng sản phẩm đổi trả >2 <i>Exchange & return number >2</i> Trong đó, tỷ lệ đổi trả = số sản phẩm đổi trả/tổng sản phẩm bán thành công. Tỷ lệ này được tính tại bất cứ thời điểm nào dựa trên tổng sản phẩm đã bán thành công và được giới hạn trong 01 năm kể từ ngày ký Hợp đồng. <i>Where, exchange & return rate = exchange & return products /total products sold successfully. This rate shall be recalculated at any time on the basis of the total products sold successfully and limited within 01 year as of the signing date of Contract.</i>		

(*) Hàng hóa không còn mới 100%, không đúng mẫu mã, chủng loại và thông tin được đăng tải, bị hư hỏng ngay khi nhận hàng hoặc do lỗi Kỹ thuật của Nhà sản xuất.

(*) *Goods are not 100% new, incorrect model, type and information posted, damaged upon receipt or due to technical errors of the Manufacturer.*

Nhóm 1 là những sản phẩm thuộc danh mục nêu trong bảng sau:

Group 1 includes products in the table below:

DANH MỤC 1 LIST 1	DANH MỤC 2 LIST 2	DANH MỤC 3 LIST 3	DANH MỤC 4 LIST 4	DANH MỤC 5 LIST 5
Balo và Vali Backpacks and suitcases	Vali, phụ kiện vali Suitcases, suitcase accessories			

Balo và Vali Backpacks and suitcases	Vali, phụ kiện vali Suitcases, suitcase accessories			
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Bếp các loại Stoven	Bếp điện kết hợp Hybrid electric stove	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Bếp các loại Stoven	Bếp điện từ Electromagnetic stove	Bếp điện từ đôi Double induction hob
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Bếp các loại Stoven	Bếp gas Gas stove	Bếp gas âm Built-in gas stove
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Bếp các loại Stoven	Bếp gas Gas stove	Bếp gas dương Gas stove
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Bếp các loại Stoven	Bếp hồng ngoại Infrared stove	Bếp hồng ngoại đôi Double infrared stove
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò nướng điện Electric ovens	Lò nướng âm tủ Built-in oven	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò nướng điện Electric ovens	Lò nướng bánh mì sandwich Sandwich oven	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò nướng điện Electric ovens	Lò nướng thùng Barrel oven	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò nướng điện Electric ovens	Lò nướng thủy tinh Glass oven	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò vi sóng Microwave oven	Lò vi sóng âm Negative microwave	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò vi sóng Microwave oven	Lò vi sóng cơ Mechanical microwave	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò vi sóng Microwave oven	Lò vi sóng có nướng Microwave with grill	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò vi sóng Microwave oven	Lò vi sóng điện tử Electronic microwave oven	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Lò vi sóng Microwave oven	Lò vi sóng hơi nước Steam microwave	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Máy hút khói, khử mùi Smoke extractor,	Máy hút mùi âm tủ Built-in range hood	

		deodorizer		
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Máy hút khói, khử mùi Smoke extractor, deodorizer	Máy hút mùi áp tường Wall mounted range hood	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Máy hút khói, khử mùi Smoke extractor, deodorizer	Máy hút mùi đảo Island range hood	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Máy hút khói, khử mùi Smoke extractor, deodorizer	Máy hút mùi kính cong Curved glass range hood	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Máy hút khói, khử mùi Smoke extractor, deodorizer	Máy hút mùi kính vát Beveled glass range hood	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Máy pha cà phê Coffee maker	Máy pha cà phê chuyên dụng Specialized coffee maker	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Máy sấy thực phẩm Food dryer		
Điện Gia Dụng Home Appliances	Đồ dùng nhà bếp Kitchen utensils	Nồi điện các loại Electric pots of all kinds	Nồi cơm điện Rice cooker	Nồi cơm dung tích lớn Large capacity rice cooker
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Bàn ủi, bàn là Ironing board, ironing board	Bàn ủi hơi nước đứng Standing steam iron	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Cây Nước Nóng Lạnh Hot and Cold Water Plant	Bình nước lắp âm Recessed water tank	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Cây Nước Nóng Lạnh Hot and Cold Water Plant	Bình nước úp ngược Water bottle upside down	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy hút ẩm Dehumidifiers		
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy hút bụi Vacuum cleaner	Hút bụi cầm tay Handheld vacuum	

Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy hút bụi Vacuum cleaner	Hút bụi công nghiệp Industrial vacuuming	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy hút bụi Vacuum cleaner	Hút bụi gia đình Household vacuuming	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy lọc không khí Air purifier		
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy lọc nước Water purifier	Máy lọc nước có điện Electricity water purifier	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy lọc nước Water purifier	Máy lọc nước không điện Non-electric water purifier	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy may, thêu, vắt sổ Sewing, embroidery, overlocking machines	Máy may cơ Mechanical sewing machine	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy may, thêu, vắt sổ Sewing, embroidery, overlocking machines	Máy may điện tử Electronic sewing machine	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy may, thêu, vắt sổ Sewing, embroidery, overlocking machines	Máy thêu Sew machine	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy may, thêu, vắt sổ Sewing, embroidery, overlocking machines	Máy vắt sổ Overlock Machine	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Máy sấy quần áo Clothes dryer		
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Quạt điện Electric fan	Quạt Đứng Fan	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Quạt điện Electric fan	Quạt hơi nước, phun sương Steam fan, mist sprayer	
Điện Gia Dụng	Thiết bị gia đình	Quạt điện	Quạt lửng	

Home Appliances	Household appliances	Electric fan	Badger fan	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Quạt điện Electric fan	Quạt sạc Rechargeable fan	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Quạt điện Electric fan	Quạt tháp Tower fan	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Quạt điện Electric fan	Quạt trần Ceiling fans	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Quạt điện Electric fan	Quạt treo tường Wall fan	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Thiết bị sưởi ấm Heating equipment	Đèn sưởi Heating lamp	
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Thiết bị sưởi ấm Heating equipment	Máy sưởi Heater	Sưởi dầu Oil heating
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Thiết bị sưởi ấm Heating equipment	Máy sưởi Heater	Sưởi gốm Ceramic heating
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Thiết bị sưởi ấm Heating equipment	Máy sưởi Heater	Sưởi Halogen Halogen heating
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Thiết bị sưởi ấm Heating equipment	Máy sưởi Heater	Sưởi hồng ngoại Infrared heating
Điện Gia Dụng Home Appliances	Thiết bị gia đình Household appliances	Thiết bị sưởi ấm Heating equipment	Quạt sưởi Fan heaters	
Điện Tủ - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy giặt - Washing machine	Máy giặt cửa ngang Front-loading washing machine		
Điện Tủ - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy giặt - Washing machine	Máy giặt cửa trên Top-loading washing machine		
Điện Tủ - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy giặt - Washing machine	Máy giặt mini Mini washing machine		
Điện Tủ - Điện Lạnh Electronics	Máy giặt - Washing machine	Tháp giặt sấy Washing tower		

Electrical Refrigeration				
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy lạnh - Máy điều hòa Air conditioner	Máy lạnh âm trần Ceiling air conditioner		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy lạnh - Máy điều hòa Air conditioner	Máy lạnh treo tường Wall-mounted air conditioner		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy lạnh - Máy điều hòa Air conditioner	Máy lạnh tủ đứng Standing refrigerator air conditioner		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy nước nóng Water heater	Máy nước nóng gián tiếp Indirect water heater		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy nước nóng Water heater	Máy nước nóng năng lượng mặt trời solar water heater tank		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy nước nóng Water heater	Máy nước nóng trực tiếp Direct water heater		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy rửa chén Dishwasher	Máy rửa chén âm tủ Built-in dishwasher		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy rửa chén Dishwasher	Máy rửa chén bán âm Semi-recessed dishwasher		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy rửa chén Dishwasher	Máy rửa chén để bàn Desktop dishwasher		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy rửa chén Dishwasher	Máy rửa chén độc lập Independent dishwasher		

Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy sấy quần áo - Clothes dryer	Máy sấy bơm nhiệt Heat pump dryer		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy sấy quần áo - Clothes dryer	Máy sấy ngưng tụ Condenser dryer		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy sấy quần áo - Clothes dryer	Máy sấy thông hơi Vented dryer		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Máy sấy quần áo - Clothes dryer	Tủ sấy quần áo Clothes drying cabinet		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Phụ kiện điện lạnh - Refrigeration accessories	Phụ kiện, linh kiện điện lạnh khác Other refrigeration accessories and components		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Phụ kiện điện lạnh - Refrigeration accessories	Phụ kiện, linh kiện máy giặt Washing machine accessories and components		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Phụ kiện điện lạnh - Refrigeration accessories	Phụ kiện, linh kiện máy lạnh Air conditioner accessories and components		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Phụ kiện điện lạnh - Refrigeration accessories	Phụ kiện, linh kiện máy nước nóng Water heater accessories and components		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Phụ kiện điện lạnh - Refrigeration accessories	Phụ kiện, linh kiện tủ lạnh Refrigerator accessories and components		
Điện Tử - Điện Lạnh	Tivi	Internet Tivi		

Electronics Electrical Refrigeration	- Television	Internet TV		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tivi - Television	Smart Tivi - Android Tivi Smart TV - Android TV		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tivi - Television	Tivi 4K 4K TV		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tivi - Television	Tivi cao cấp High-end TV		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tivi - Television	Tivi OLED OLED TV		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tivi - Television	Tivi QLED QLED TV		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tivi - Television	Tivi thường (LED) Regular TV (LED)		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tủ đông - Tủ mát - Freezer - Cooler	Tủ đông Freezer		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tủ đông - Tủ mát - Freezer - Cooler	Tủ đông mini Mini freezer		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tủ đông - Tủ mát - Freezer - Cooler	Tủ đông- tủ mát Freezer - refrigerator		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tủ đông - Tủ mát - Freezer - Cooler	Tủ mát Fridge		

Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tủ lạnh - Fridge	Tủ lạnh mini Mini refrigerator		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tủ lạnh - Fridge	Tủ lạnh nhiều cửa Multi-door refrigerator		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tủ lạnh - Fridge	Tủ lạnh side by side Side by side refrigerator		
Điện Tử - Điện Lạnh Electronics Electrical Refrigeration	Tủ ướp rượu - Wine cooler			
Đồ Chơi - Mẹ & Bé Toys - Mom & Baby	Đồ dùng cho bé Baby items	Đồ dùng đi chơi Outing equipment	Xe đẩy Baby stroller	Xe đẩy đôi cho bé Double stroller for babies
Đồ Chơi - Mẹ & Bé Toys - Mom & Baby	Đồ dùng cho bé Baby items	Đồ dùng đi chơi Outing equipment	Xe đẩy Baby stroller	Xe đẩy đơn cho bé Single stroller for babies
Đồ Chơi - Mẹ & Bé Toys - Mom & Baby	Đồ dùng cho bé Baby items	Đồ dùng đi chơi Outing equipment	Xe đẩy Baby stroller	Xe đẩy du lịch cho bé Baby travel stroller
Đồ Chơi - Mẹ & Bé Toys - Mom & Baby	Đồ dùng cho bé Baby items	Đồ dùng phòng ngủ cho bé Baby bedroom furniture	Nôi, Giường cũi, Võng Cribs, Hammocks	Giường cũi Crib
Đồ Chơi - Mẹ & Bé Toys - Mom & Baby	Đồ dùng cho bé Baby items	Đồ dùng phòng ngủ cho bé Baby bedroom furniture	Nôi, Giường cũi, Võng Cribs, Hammocks	Nôi Crib
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	PC - Máy Tính Bộ PC - Computer Suite	Máy Tính All in one All in one Computer		
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	PC - Máy Tính Bộ PC - Computer Suite	Máy Tính Bộ Thương Hiệu Brand Computer Set		
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện	PC - Máy Tính Bộ	Máy Tính Để Bàn Lắp Ráp	PC Gaming	

Laptop - Computer - Accessories	PC - Computer Suite	Assembled Desktop Computer	PC Gaming	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	PC - Máy Tính Bộ PC - Computer Suite	Towers - Máy Chủ - Server Towers - Servers - Servers		
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Màn Hình Máy Tính Computer screen	Màn Hình Di Động Mobile Screen	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Màn Hình Máy Tính Computer screen	Màn Hình Đồ Họa Graphic Display	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Màn Hình Máy Tính Computer screen	Màn Hình Gaming Gaming Monitor	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Màn Hình Máy Tính Computer screen	Màn Hình Phổ Thông Universal Screen	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy Chiếu và Phụ Kiện Máy Chiếu Projectors and Projector Accessories	Màn hình ghép - Màn hình LED Video wall - LED screen	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy Chiếu và Phụ Kiện Máy Chiếu Projectors and Projector Accessories	Máy chiếu Projector	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy Chiếu và Phụ Kiện Máy Chiếu Projectors and Projector Accessories	Phụ kiện máy chiếu Projector accessories	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment			
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy In - Photocopy Printer - Photocopy	Linh Kiện và Phụ Kiện Máy In Printer Parts and Accessories	

Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy In - Photocopy Printer - Photocopy	Máy In Ảnh Photo printer	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy In - Photocopy Printer - Photocopy	Máy In Kim Dot matrix printers	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy In - Photocopy Printer - Photocopy	Máy In Laser Laser printers	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy In - Photocopy Printer - Photocopy	Máy In Nhãn, Hóa Đơn Label and Invoice Printer	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy In - Photocopy Printer - Photocopy	Máy In Phun Inkjet	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy In - Photocopy Printer - Photocopy	Máy Photocopy Photocopiers	
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy Scan Mã Vạch Barcode Scanner		
Laptop - Máy Vi Tính - Linh kiện Laptop - Computer - Accessories	Thiết Bị Văn Phòng - Thiết Bị Ngoại Vi Office Equipment - Peripheral Equipment	Máy Scan Tài Liệu Document Scanner		
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng phòng ngủ Bedroom furniture	Nệm và phụ kiện Mattresses and accessories	Nệm Mattress	Nệm bông ép Pressed cotton mattress
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng phòng ngủ Bedroom furniture	Nệm và phụ kiện Mattresses and accessories	Nệm Mattress	Nệm cao su Rubber mattress
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng phòng ngủ Bedroom furniture	Nệm và phụ kiện Mattresses and accessories	Nệm Mattress	Nệm đa tầng (Hybrid) Multi-layer mattress (Hybrid)
Nhà Cửa - Đời Sống	Đồ dùng phòng ngủ	Nệm và phụ kiện	Nệm	Nệm Foam

Home Living	Bedroom furniture	Mattresses and accessories	Mattress	Foam mattress
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng phòng ngủ Bedroom furniture	Nệm và phụ kiện Mattresses and accessories	Nệm Mattress	Nệm lò xo Spring mattress
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng phòng ngủ Bedroom furniture	Nệm và phụ kiện Mattresses and accessories	Nệm Mattress	Nệm nước Water mattress
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn cầu 1 khối 1-piece toilet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn cầu 2 khối 2-piece toilet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn cầu điện tử Electronic toilet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn cầu nắp điện tử Electronic lid toilet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn cầu thông minh Smart toilet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn cầu trẻ em Children's toilet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn cầu treo tường Wall-mounted toilet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn cầu xổm Squat toilet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Bồn tiểu nam Man's WC

	Bathroom utensils and equipment			
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Bồn cầu Toilet	Nắp bồn cầu Toilet lid
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Lavabo Lavabo	Lavabo âm bàn Underground Lavabo
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Lavabo Lavabo	Lavabo bán âm bàn Haft underground Lavabo
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Lavabo Lavabo	Lavabo đặt bàn Lavabo on table
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Đồ dùng và thiết bị nhà tắm Bathroom utensils and equipment	Thiết bị phòng tắm Bathroom equipment	Lavabo Lavabo	Lavabo treo tường Wall-mounted lavabo
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Ngoài trời & sân vườn Outdoor & garden	Máy bơm, máy cắt cỏ Pumps, lawn mowers	Máy cắt cỏ Lawn mower	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Ngoài trời & sân vườn Outdoor & garden	Ngoại thất sân vườn Garden exterior	Xích đu Swing	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Amplify Amplifier		
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Đàn guitar, ukulele Guitar, ukulele	Đàn guitar Guitar	Đàn guitar bass Bass guitar
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Đàn guitar, ukulele Guitar, ukulele	Đàn guitar Guitar	Đàn guitar điện Electric guitar
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Đàn organ Keyboard Organ - Keyboard		
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Đàn piano Piano	Đàn piano cơ Acoustic piano	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Đàn piano Piano	Đàn piano cuộn Rolled piano	

Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Đàn piano Piano	Đàn piano điện tử Electronic piano	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Đàn piano Piano	Phụ kiện cho Đàn Piano Accessories for Piano	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Đàn violin - viola - cello Violin - viola - cello	Đàn cello Cello	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn bầu Monochord	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn đáy - Cồng chiêng Bottom instrument - Gongs	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn nguyệt The lute	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn Nhị Dan Nhi	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn T'rưng T'rung	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn tam - Đàn tứ Tam - Quartet	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn tam thập lục Zither	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn tính Manly	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn tranh Zither	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Đàn tỳ bà The pipa	
Nhà Cửa - Đời Sống	Nhạc cụ	Nhạc cụ dân tộc	Nhạc cụ dân tộc khác	

Home Living	Musical instrument	Traditional instruments	Other ethnic musical instruments	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nhạc cụ Musical instrument	Nhạc cụ dân tộc Traditional instruments	Trống dân tộc - Trống hội Ethnic drums - Festival drums	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ăn Dining room interior	Bàn ghế Furniture	Bàn phòng ăn Dining room table
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ăn Dining room interior	Bàn ghế Furniture	Ghế phòng ăn Dining room chairs
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ăn Dining room interior	Kệ & Tủ Shelves & Cabinets	Kệ bếp trang trí Decorative kitchen shelves
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ăn Dining room interior	Kệ & Tủ Shelves & Cabinets	Kệ rượu Wine racks
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ăn Dining room interior	Kệ & Tủ Shelves & Cabinets	Tủ bếp Kitchen Cabinets
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ăn Dining room interior	Kệ & Tủ Shelves & Cabinets	Tủ phòng ăn Dining room cabinet
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ăn Dining room interior	Quầy bar Bar	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng học, làm việc Study and work room furniture	Bàn ghế học sinh Student desks and chairs	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng học, làm việc Study and work room furniture	Bàn ghế làm việc Desks and chairs	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng học, làm việc Study and work room furniture	Bàn vi tính Computer table	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng học, làm việc Study and work room furniture	Tủ, kệ sách Cabinets, bookshelves	

Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng khách The living room's furniture	Bàn ghế phòng khách Living room furniture	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng khách The living room's furniture	Ghế thư giãn Relaxing chair	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng khách The living room's furniture	Kệ & Tủ phòng khách Living room shelves & cabinets	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng khách The living room's furniture	Sofa/ salon và phụ kiện Sofa/salon and accessories	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Bàn trang điểm Makeup table	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Ghế các loại Chairs of all kinds	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Giường và phụ kiện Beds and accessories	Giường đơn Single bed
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Giường và phụ kiện Beds and accessories	Giường tầng Bunk
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Gương Mirror	Gương dán tường Wall mirror
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Gương Mirror	Gương để bàn Desk mirror
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Gương Mirror	Gương toàn thân Full body mirror
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Gương Mirror	Gương trang điểm phòng ngủ Bedroom makeup mirror
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Nội thất phòng ngủ khác Other bedroom furniture	
Nhà Cửa - Đời Sống	Nội thất	Nội thất phòng ngủ	Tủ	Kệ/tủ đầu giường

Home Living	Interior	bedroom furniture	Cabinet	Bedside shelves/cabinets
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất phòng ngủ bedroom furniture	Tủ Cabinet	Tủ quần áo Wardrobe
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất trẻ em Children's furniture	Bàn cho trẻ em Children's table	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Nội thất Interior	Nội thất trẻ em Children's furniture	Ghế cho trẻ em Chairs for children	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Thang nhôm Aluminum ladder	Thang gác xếp Loft ladder	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Thang nhôm Aluminum ladder	Thang nhôm bàn Aluminum table ladder	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Thang nhôm Aluminum ladder	Thang nhôm chữ A A-shaped aluminum ladder	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Thang nhôm Aluminum ladder	Thang nhôm gấp khúc Folding aluminum ladder	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Thang nhôm Aluminum ladder	Thang nhôm ghế Aluminum chair ladder	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Thang nhôm Aluminum ladder	Thang nhôm rút Retractable aluminum ladder	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Thang nhôm Aluminum ladder	Thang nhôm trượt Sliding aluminum ladder	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Xe đẩy hàng Trolley	Phụ tùng xe đẩy hàng Shopping cart spare parts	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Xe đẩy hàng Trolley	Xe đẩy hàng 2 bánh 2 wheel shopping cart	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Xe đẩy hàng Trolley	Xe đẩy hàng 4 bánh 4 wheel shopping cart	
Nhà Cửa - Đời Sống Home Living	Sửa chữa nhà cửa House repairs	Xe đẩy hàng Trolley	Xe đẩy hàng leo bậc thang	

			Shopping cart climbs stairs	
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Ô tô Car	Xe chuyên dụng Specialized Vehicles		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Ô tô Car	Xe khách Coach		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Ô tô Car	Xe mui trần Roadster		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Ô tô Car	Xe tải Truck		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Ô tô Car	Xe thể thao Sport car		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp địa hình Mountain bike		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp đua Bicycle racing		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp Fixed Gear Fixed Gear bicycles		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp gấp Folding bicycles		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp thể thao Sport bicycle	Xe đạp cuộc Bicycle race	

Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp thể thao Sport bicycle	Xe đạp leo núi Mountain bike	
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp thể thao đường phố Street sports bike		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp thể thao khác Other sports bicycles		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp thời trang, thông dụng Fashionable, popular bicycles		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe đạp Bicycle	Xe đạp trẻ em Children's bicycle		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe điện Tram	Xe đạp điện Electric bicycle	Xe đạp có trợ lực điện Bicycle with electric assist	
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe điện Tram	Xe đạp điện Electric bicycle	Xe đạp điện phổ thông Universal electric bicycle	
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe điện Tram	Xe máy điện Electric motorbike		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe điện Tram	Xe Scooter điện Electric scooter		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe điện Tram	Xe thăng bằng Balance bike		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp	Xe máy Motorbike	Xe 50cc 50cc vehicle		

Car - Motorcycle - Bicycle				
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe máy Motorbike	Xe côn tay Manual clutch vehicle		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe máy Motorbike	Xe mô tô Motorcycle	Xe mô tô dưới 175cc Motorcycles under 175cc	
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe máy Motorbike	Xe mô tô Motorcycle	Xe mô tô trên 175cc Motorcycles over 175cc	
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe máy Motorbike	Xe số Car no		
Ô Tô - Xe Máy - Xe Đạp Car - Motorcycle - Bicycle	Xe máy Motorbike	Xe tay ga Motorbike		
Thể Thao - Dã Ngoại Sport - Travel	Các môn thể thao chơi vợt Racket sports	Bóng bàn Ping pong	Bàn bóng bàn Ping-pong table	
Thể Thao - Dã Ngoại Sport - Travel	Các môn thể thao khác The other sports	Bida Billiard	Bàn bida Billiards	
Thể Thao - Dã Ngoại Sport - Travel	Dụng cụ - thiết bị tập thể thao Sports equipment	Giàn tạ đa năng Multi-purpose weightlifting rig		
Thể Thao - Dã Ngoại Sport - Travel	Dụng cụ - thiết bị tập thể thao Sports equipment	Máy và thiết bị tập Exercise machines and equipment	Máy chạy bộ Treadmill	
Thể Thao - Dã Ngoại Sport - Travel	Dụng cụ - thiết bị tập thể thao Sports equipment	Máy và thiết bị tập Exercise machines and equipment	Máy rung giảm cân Vibrator for weight loss	
Thể Thao - Dã Ngoại Sport - Travel	Dụng cụ - thiết bị tập thể thao Sports equipment	Máy và thiết bị tập Exercise machines and equipment	Xe đạp tập Exercise bike	
Thiết Bị Số - Phụ	Thiết Bị Âm Thanh và	Dàn âm thanh	Dàn âm thanh giải trí	

Kiện Số Digital Devices - Accessories	Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Sound system	tại gia Home entertainment sound system	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Dàn âm thanh Sound system	Dàn Karaoke Karaoke	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Đầu CD, DVD, karaoke, Blu-ray CD, DVD, karaoke, Blu-ray player	Đầu ghi phát CD CD player recorder	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Đầu CD, DVD, karaoke, Blu-ray CD, DVD, karaoke, Blu-ray player	Đầu ghi phát DVD, Blu-ray Recorder plays DVD, Blu-ray	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Đầu CD, DVD, karaoke, Blu-ray CD, DVD, karaoke, Blu-ray player	Đầu phát karaoke Karaoke player	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Loudspeaker	Loa âm trần - âm tường Ceiling - wall speakers	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Loudspeaker	Loa Bookshelf Bookshelf speakers	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Loudspeaker	Loa karaoke Karaoke speakers	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Loudspeaker	Loa sân khấu, ngoài trời Stage and outdoor speakers	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Loudspeaker	Loa Sub, siêu trầm Subwoofer, subwoofer	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices -	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and	Loa Loudspeaker	Loa thanh, Soundbar Loudspeaker, Soundbar	

Accessories	Accessories			
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Loudspeaker	Loa thùng, loa vệ tinh Box speakers, satellite speakers	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Nghe Nhạc Music Speaker	Loa Hi-Fi - Audiophiles Hi-Fi Speakers - Audiophiles	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Nghe Nhạc Music Speaker	Loa Kéo Speaker	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Loa Nghe Nhạc Music Speaker	Loa Vi Tính Computer Speakers	
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Âm Thanh và Phụ Kiện Audio Equipment and Accessories	Receivers, Amplifier, Mixer Receivers, Amplifiers, Mixers		
Thiết Bị Số - Phụ Kiện Số Digital Devices - Accessories	Thiết Bị Chơi Game và Phụ Kiện Gaming Equipment and Accessories	Ghế Gaming Gaming Chair		

Nhóm 2 là tất cả sản phẩm còn lại không thuộc bảng trên.

Group 2 includes all products not listed in the table above.

2.3.5.9. Phí thanh lý/Goods liquidation fee

(i) Đối tượng áp dụng: Mô hình lưu kho (FBT).

Applicable subjects: Fulfillment by Tiki (FBT) model.

(ii) Phí thanh lý là phí áp dụng cho dịch vụ xử lý hàng hóa khi Nhà Bán Hàng không thực hiện nhận lại hàng hóa từ Tiki, cụ thể tại **Điều 6, Chính sách hoạt động SGD TMĐT Tiki (01-QĐCS-MP)** và **Điều 1.2.4.2 Chính sách mô hình vận hành SGD TMĐT Tiki (03-QĐCS-MP)**.

*Goods liquidation fee is the fee applied to the goods handling service when Seller does not receive the goods from Tiki, specifically in **Article 6, The operation policy of Tiki E-commerce platform (01-QDCS-MP)** and **Article 1.2.4.2 Policy on operating model of Tiki e-commerce platform (03-QDCS-MP)***

(iii) Mức phí: 15%/ giá trị thanh lý thực tế thu hồi được từ hoạt động thanh lý hàng hóa.

Fee: 15% / actual liquidation value recovered from the liquidation of goods.

Lưu ý/ Notes:

- Giá trị thanh lý của sản phẩm được tính trên giá trị thanh lý thực tế của lô hàng có chứa sản phẩm của Nhà Bán Hàng. Cụ thể, theo từng lô hàng thanh lý, giá trị thanh lý của sản phẩm sẽ khác nhau.

The liquidation value of the product is calculated based on the actual liquidation value of the shipment containing the Seller's products. Specifically, according to each liquidation shipment, the liquidation value of

product will be different.

- Giá trị thanh lý của sản phẩm không phải là giá trị sản phẩm đang bán tại Tiki.

The liquidation value of the product is not the value of the product listed for sale at Tiki.

- (iv) Thời gian thông báo kết quả thanh lý: ngày làm việc cuối cùng của tháng.

Time for notification of liquidation results: the last working day of the month.

- (v) Thời gian thanh toán: Tiki sẽ thanh toán tiền thu được từ hoạt động thanh lý và trừ phí thanh lý vào mục Quản lý tài sản - Số dư tài khoản của Nhà Bán Hàng trên Trung Tâm Bán Hàng kể từ thời điểm gửi thông báo hoàn tất quy trình thanh lý hàng hóa của Nhà Bán Hàng (mục iv).

Payment time: Tiki will pay the proceeds from the liquidation activity and deduct the liquidation fee into the Virtual Balance - Seller's virtual balance account on the Seller Center from the time of sending the notice of completion of the Seller's goods liquidation process (item iv).

2.3.5.10. Phí luân chuyển hàng hóa/ Stock transfer fee

- (i) Đối tượng áp dụng: Mô hình Lưu kho Tiki (FBT) khi có yêu cầu luân chuyển hàng hóa từ Nhà Bán Hàng.

Applicable subjects: for FBT model, I Seller's requests for stock transfer.

- (ii) Phí luân chuyển hàng hóa là phí được áp dụng khi thực hiện quá trình luân chuyển hàng hóa giữa các kho của Tiki theo yêu cầu của Nhà Bán hàng bao gồm nhưng không giới hạn các chi phí sau: chi phí lấy hàng, phí đóng gói, phí nguyên vật liệu đóng gói hàng hóa, phí giao hàng và các chi phí liên quan khác để sẵn sàng hỗ trợ cho Nhà Bán Hàng thực hiện việc luân chuyển hàng hóa giữa các kho Tiki bằng "Phiếu luân chuyển hàng" (ST - Stock Transfer) do Nhà Bán Hàng tự tạo trên hệ thống Seller Center.

Stock transfer fee is a fee applied when transferring goods between Tiki's warehouses as requested by Sellers, including but not limited to the following costs: picking costs, packaging fees, fees for packaging materials, delivery fees and other related costs to be ready to support Sellers in transferring goods around Tiki warehouses using by "stock transfer notes" (ST - Stock Transfer) created by Seller themselves on Seller Center.

- (iii) Phí luân chuyển hàng hóa được tính khi "Phiếu luân chuyển hàng hóa" chuyển trạng thái "Hoàn thành".

The stock transfer fee is applied as soon as the "Stock Transfer" changes status to "Done".

- (iv) Công thức tính phí luân chuyển hàng hóa/ Formula for calculating stock transfer fee:

Tổng phí luân chuyển hàng hóa lưu kho = Phí luân chuyển hàng hóa lưu kho của 1 sản phẩm * số lượng sản phẩm luân chuyển thành công

Trong đó: Phí luân chuyển hàng hóa lưu kho của 1 sản phẩm = Trọng lượng tính phí của sản phẩm * Phí luân chuyển hàng hóa lưu kho trên 01 (một) kg sản phẩm theo từng tuyến luân chuyển được đề cập tại bảng biểu phí dưới đây:

*Total Stock transfer fee = Stock transfer fee for 1 product * number of successfully transferred products*

*In which: Stock transfer fee for 1 product = Chargeable weight of product * fee per 01 (one) kg of product according to here:*

Từ <i>From</i>	Đến <i>To</i>	Trọng lượng tính phí của sản phẩm luân chuyển (Weight)	Phí luân chuyển (VNĐ) /1kg sản phẩm luân chuyển <i>Fee (VND)/1kg of product transfer</i>
TP Hồ Chí Minh - TP Hồ Chí Minh (Ho Chi Minh City - Ho Chi Minh City)			
HCM	HCM	0 - 3 kg <i>0 - 3kg</i>	6,500 VNĐ
HCM	HCM	Trên 3 - 5 kg <i>More than 3 - 5kg</i>	5,500 VNĐ

HCM	HCM	Trên 5 - 10 kg <i>More than 5 - 10kg</i>	5,000 VNĐ
HCM	HCM	Trên 10 - 30 kg <i>More than 10 - 30kg</i>	4,500 VNĐ
HCM	HCM	Trên 30 - 100 kg <i>More than 30 -100kg</i>	4,500 VNĐ
HCM	HCM	Trên 100 kg <i>Over 100 kg</i>	Không áp dụng dịch vụ <i>Service not applicable</i>
TP Hồ Chí Minh - Hà Nội (Ho Chi Minh City - Ha Noi City)			
HCM	HN	0 - 3 kg <i>0 - 3kg</i>	9,000 VNĐ
HCM	HN	Trên 3 - 5 kg <i>More than 3 - 5kg</i>	8,000 VNĐ
HCM	HN	Trên 5 - 10 kg <i>More than 5 - 10kg</i>	7,500 VNĐ
HCM	HN	Trên 10 - 30 kg <i>More than 10 - 30kg</i>	7,000 VNĐ
HCM	HN	Trên 30 - 100 kg <i>More than 30 -100kg</i>	7,000 VNĐ
HCM	HN	Trên 100 kg <i>Over 100 kg</i>	Không áp dụng dịch vụ <i>Service not applicable</i>
Hà Nội - TP Hồ Chí Minh (Ha Noi City - Ho Chi Minh City)			
HN	HCM	0 - 3 kg <i>0 - 3kg</i>	9,000 VNĐ
HN	HCM	Trên 3 - 5 kg <i>More than 3 - 5kg</i>	8,000 VNĐ
HN	HCM	Trên 5 - 10 kg <i>More than 5 - 10kg</i>	7,500 VNĐ
HN	HCM	Trên 10 - 30 kg <i>More than 10 - 30kg</i>	7,000 VNĐ
HN	HCM	Trên 30 - 100 kg <i>More than 30 -100kg</i>	7,000 VNĐ
HN	HCM	Trên 100 kg	Không áp dụng dịch vụ

		Over 100 kg	Service not applicable
--	--	-------------	------------------------

Lưu ý Note

- Biểu phí luân chuyển đã bao gồm thuế VAT
Stock transfer fee schedule includes VAT
- Phí luân chuyển hàng hóa lưu kho sẽ không áp dụng trong trường hợp Tiki tạo phiếu luân chuyển.
Stock Transfer fees are not applied in case Tiki creates a stock transfer.
- Phí lưu kho vẫn được tính trong quá trình thực hiện luân chuyển.
Storage fees are still applied during the stock transfer process.

2.4. Phí phạt/ Penalty fee

Trường hợp Case	Phí phạt Penalty fees
Nhà Bán Hàng không xuất hóa đơn cho Khách Hàng theo quy định của Tiki thì Tiki sẽ tiến hành các biện pháp xử lý theo thỏa thuận với Khách Hàng và mức độ nghiêm trọng của tình huống. <i>Seller did not issue invoices to Customers as stipulated by Tiki: Tiki shall take measures as agreed with Customers and based on the severity of the case.</i>	Bồi thường 10% - 100% giá bán của đơn hàng tùy theo mức độ nghiêm trọng <i>Compensation of between 10% and 100% of the order price, depending on the severity of the case</i>
Nhà Bán Hàng kinh doanh hàng giả, hàng nhái, đã qua sử dụng, hàng mẫu, hàng thử, hàng dựng hoặc hàng được tân trang lại. <i>Seller sells counterfeits, fake, second-hand goods, specimens, refurbished or repackaged goods.</i> Kinh doanh hàng hóa hết hạn sử dụng (áp dụng cho Mô hình Seller Delivery & Dropship). <i>Seller sells expired goods (Applicable to models of Seller Delivery & Dropship).</i>	10.000.000 VNĐ/sản phẩm; và Hoàn tiền 100% giá trị sản phẩm; và Bồi thường cho Khách Hàng thêm 11% giá trị sản phẩm <i>10,000,000 VND/product; and cashback of 100% of product value; and compensate the Customer with an additional 11% of the product value;</i>
Nhà Bán Hàng đăng bán sản phẩm bị sai giá (đã phát sinh đơn hàng) <i>Seller list products with wrong prices (with order placed)</i>	Bồi thường mã giảm giá thấp hơn 50% giá trị sản phẩm hoặc giao đúng sản phẩm theo đơn đặt hàng. <i>Compensate a discount coupon lower than 50% of the product value or deliver the correct product as customers ordered.</i>

2.5. Phí dịch vụ quản lý sàn – hoạt động thanh toán nhiều lần (Thanh toán linh hoạt)/ Platform service fee - multi-payment activity (Flexible Payment)

- Đối tượng áp dụng: Nhà Bán Hàng sử dụng hình thức thanh toán nhiều lần (thanh toán linh hoạt)
Applicable subjects: Sellers use multi-payment activity (flexible payment)
- Mức phí: 11.000 VNĐ/lần. Cost: 11.000 VND/time.

2.6. Điều khoản bổ sung khác

- Chính sách này sẽ thay thế **Chính sách phí và biểu phí SGD TMĐT Tiki số 02-QĐCS-MP**, ban hành ngày 05/01/2024.
- Phụ lục mã số: PL.../02-QĐCS-MP là một phần không thể tách rời của chính sách này, dùng để quy định chi tiết, bổ sung một trong các nội dung của Chính sách này. Phụ lục có thể được cập nhật, ban hành theo từng thời điểm và sẽ thông báo đến Nhà Bán Hàng.

Người kiểm tra <i>Verified by</i>	Người kiểm tra <i>Verified by</i>	Người kiểm tra <i>Verified by</i>	Người phê duyệt <i>Approved by</i>
QUẢN LÝ BP KẾ TOÁN <i>ACCOUNTING MANAGER</i>	GIÁM ĐỐC PHÂN TÍCH DỮ LIỆU <i>BUSINESS INTELLIGENCE DIRECTOR</i>	QUẢN LÝ VẬN HÀNH NỀN TẢNG SÀN GIAO DỊCH <i>PLATFORM OPERATIONS MANAGER</i>	PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC THƯƠNG MẠI <i>VICE PRESIDENT OF COMMERCIAL</i>
NGUYỄN THỊ HỒNG ĐÀO	NGUYỄN PHÚC TRỌNG	ĐINH THỊ TƯỜNG VI	TÔN NỮ MINH THI